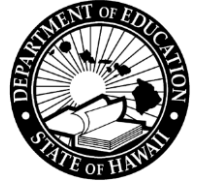


# 特殊教育 家長參與情況調查傳單



**您的意見非常重要！**

**我們需要您的 *Kokua*（善意幫助）！**

參與本項調查，您將幫助教育部提升家長在特殊教育過程中的參與度，並為殘疾學生及其家庭帶來積極成果。



夏威夷州教育部重視家長參與個性化教育計劃 (IEP) 會議和其他與貴子女教育有關的學校活動 / 事件。教育部希望了解您對於學校努力與您合作的體驗。

每年，所有州都必須在其州績效計劃/年度績效報告 (SPP/APR) 中，向特殊教育計劃辦公室呈報指標 8 數據，即有子女接受了特殊教育服務之家長的百分比，而這些特殊教育由學校促進並鼓勵家長參與，用作改進殘疾孩童服務及成果的途徑。

**養育一個孩子需要全村的參與。**

*非洲諺語*

## 家長參與情況調查：

- 為多項選擇題，不用十 (10) 分鐘即可完成。
- 收集匿名報告的且無法追溯到您或貴子女個人的回覆。
- 可在網上取得，也可以從貴子女就讀的公立學校取得紙質副本並使用隨附的郵資已付信封提交。
- 有多種語言版本可取用（更詳細的資訊請參閱「問與答」）。
- 由貴子女的公立學校在初次或年度 IEP 會議後提供。
- 可在每年 7 月 1 日直至來年 6 月 30 日之間完成。

## 調查指示

如果您無法使用任何裝置，請向貴子女就讀的學校查詢是否有提供裝置在校園中使用。

在電腦、智能手機或平板電腦上，打開互聯網瀏覽器並登入 <https://www.hiparentsurvey.com/> 完成本調查。

如果您的裝置上裝有快速回應 (QR) 讀碼器，則可以使用此 QR 碼進入調查。

如果您想填寫紙質副本，請聯絡貴子女就讀的學校。



本傳單備有 16 種語言的版本，可在教育部網站「**特殊教育家長參與情況調查**」中找到：

<https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/SpecializedPrograms/SpecialEducation/parentinvolvementsurvey/Pages/default.aspx>



## 問與答

### **為什麼要參加家長參與情況調查？**

您是 IEP 團隊的重要成員。透過完成調查，您可以和我們分享貴子女就讀的學校如何與您合作。本項調查的結果將有助我們規劃如何改進及提升學校和家長的合作關係，從而提升殘疾學生的學習成果。

### **我是否必須完成本項調查？**

否，參與調查全憑自願。多謝您撥冗完成調查，因為所收集到的資料將為教育部提供寶貴的意見回饋。

### **我的回覆是否會保密？**

是。個人的回覆是以匿名方式報告，不會從中追溯到您或貴子女。而且，為確保客觀，回覆將由獨立於教育部之外的承包商收集、匯總及分析。

### **我是否必須答完調查問卷的所有問題？**

是。請盡力答完所有適用於您和貴子女的問題。如有某個問題不適用，請註明「不適用」(N/A)，接著回答下一個問題。

### **我是否可以既做網上調查又做紙質副本調查？**

否。為確保數據準確，請選擇一 (1) 項：要麼在網上作答調查問卷，要麼使用紙質副本來回答。請為每位獲安排 IEP 的子女僅完成一 (1) 份調查。

### **什麼時候會提供問卷？**

在貴子女的初次或年度 IEP 會議之後，每年都會為您提供參與的機會。如果您的電郵有在我們這裡備案，則會向您發送電郵以提醒您在學年結束前完成本項調查。

### **我有一份紙質調查問卷，但我不只一名子女在接受特殊教育。我是否可以複印調查問卷？**

否。請為另一名子女向貴子女就讀的學校索取另一份紙質調查問卷。出於數據收集及準確性目的，每份調查問卷都有其各自的編碼，但不會連結到具體的學生。

### **我是否可以用英文以外的其他語言文字回答調查問卷？**

是。調查問卷可以用英文、夏威夷文、馬紹爾文、他加祿文和西班牙文在網上完成，也有以下文字的譯本可用：中文、楚克文、伊洛卡諾文、日文、韓文、葡萄牙文、薩摩亞文、泰文、東加文和越南文。要在完成英文網上調查版本時取用適合於您的語言文字版本，請使用以下連結：

<https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/SpecializedPrograms/SpecialEducation/Pages/Family-Involvement.aspx>

如需取用凸字版本，請聯絡貴子女就讀的學校。

### **我可如何多加了解教育部在 SPP/APR 指標 8 上的績效？**

若要多了解教育部在指標 8 以及構成 SPP/APR 之其他所有指標上的績效，請使用以下連結：

<https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/SpecializedPrograms/SpecialEducation/sppapp/Pages/default.aspx>

### **若有關於如何完成本項調查的疑問，我應該聯絡誰？**

您可以聯絡貴子女就讀的學校，或致電 (808) 307-3600 聯絡監控與合規部門。